

三國演義

上 冊



羅貫中 著



天津古籍出版社

三國演義

下 冊



羅貫中 著



天津古籍出版社



封面题字 韩嘉羊

责任编辑 张 玮

装帧设计 娄珊珊

ISBN 7-80504-512-7



9 787805 045122 >

ISBN 7-80504-512-7

定价：19.80元(上下册)

三國演義



上 册



图书在版编目(CIP)数据

三国演义/(明)罗贯中著. —天津:天津古籍出版社,1997.11
(2004.1重印)

ISBN 7-80504-512-7

I. 三... II. 罗... III. 章回小说—中国—明代 IV. I242.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 100459 号

三国演义(上)

著/(明)罗贯中

出版人/刘文君

天津古籍出版社出版、发行

(天津市西康路35号 邮政编码 300051)

唐山丰电印务有限公司印刷

开本 880×1230 毫米 1/32 印张 24 字数 600000

2004 年 1 月第 1 版 2004 年 1 月第 1 次印刷

印数 1—3000

ISBN 7-80504-512-7

定价:19.80 元

图书在版编目(CIP)数据

三国演义/(明)罗贯中著.——天津:天津古籍出版社,1997.11
(2004.1重印)

ISBN 7-80504-512-7

I. 三... II. 罗... III. 章回小说—中国—明代 IV. I242.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2002)第100459号

三国演义(下)

著/(明)罗贯中

出版人/刘文君

*

天津古籍出版社出版、发行

(天津市西康路35号 邮政编码300051)

唐山丰电印务有限公司印刷

开本 880×1230毫米 1/32 印张 24 字数 600000

2004年1月第1版 2004年1月第1次印刷

印数 1—3000

ISBN 7-80504-512-7

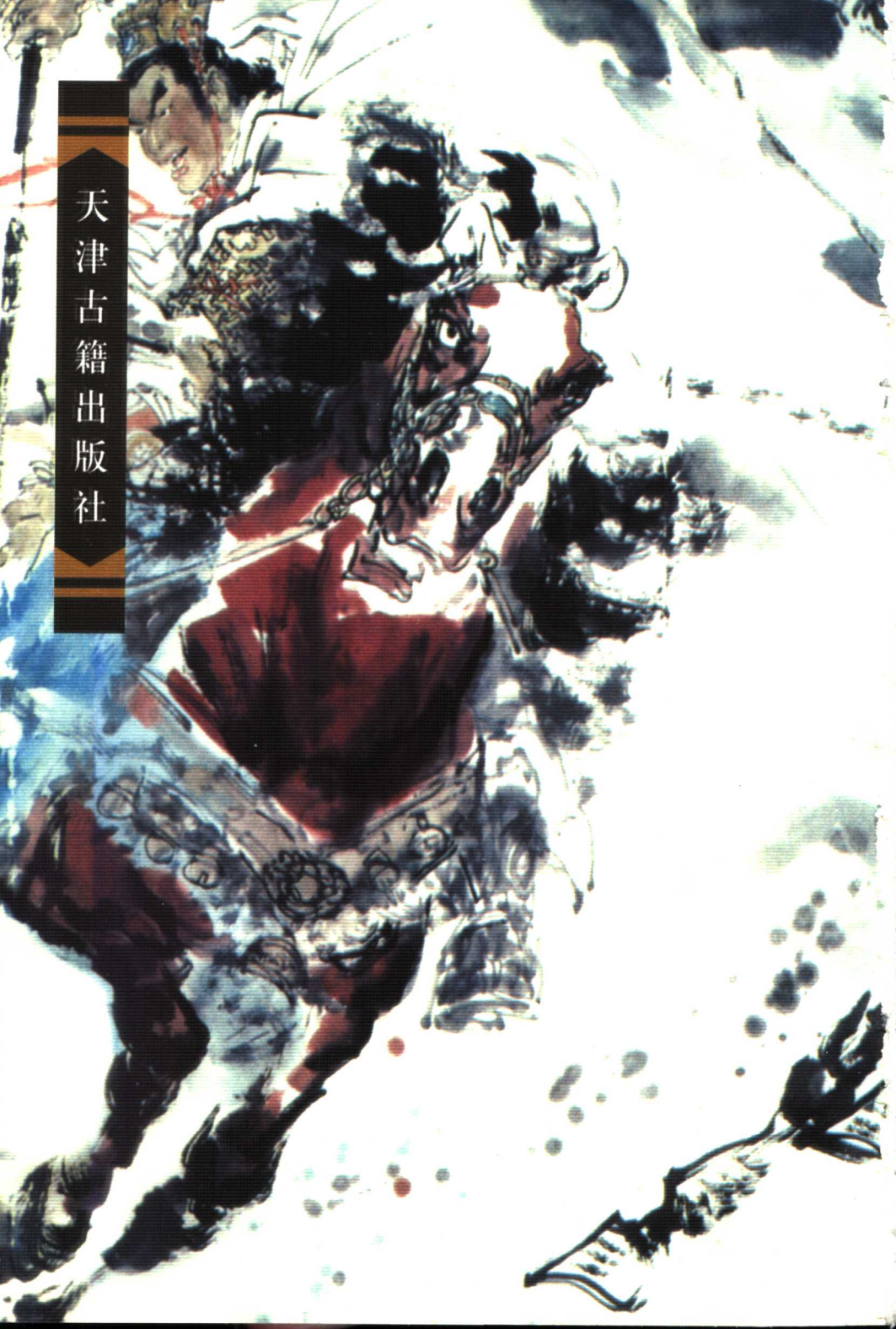
定价:19.80元

编者的话

读者朋友,我们编辑出版这套中外名著的初衷是为了使读者能用低廉的价格阅读名著,我们在尊重原著的前提下,所有名著足本无删节。同时采用紧凑的版式,压缩不必要的装饰和白空。减少用纸量,提高书的性价比。

内文用纸为了读者长时间阅读不至于手眼疲劳,我们特选用了具有健目功能的轻型高级环保纸。

天津古籍出版社



前 言

我们出版这一套中国经典文学名著丛书,是为广大初读古典名著读者而编的。它们是便于随时阅读的那一种,而非是陈列在书架上点缀书房美观的那一种。定价也比一般的名著便宜些才是我们的初衷。

这些古典文学名著,都是我们中华民族的文学遗产。我们的出版业,甚至全世界的出版业,至今享受着它们的公益。它们早都有了世界别种文字的译本。故又可以说,每一个读它们的人,也都在享受着它们的作者的奉献。它们的作者,生前的命况又都不太好。比如《水浒传》的作者施耐庵,被朝廷砍了头;比如《红楼梦》的作者曹雪芹,呕心沥血,只为一书,最后死于贫病;比如《聊斋志异》的作者蒲松龄,并没有享用版税的幸运。而我们世人,还将一代代地欣赏着他们的奉献。“文学遗产”四字,在此点上,意味着最令人肃然起敬的注脚。我们一代代品咂他们的文学才华,乃为对他们最好的报答方式。

《三国演义》是我国历史上第一部长篇章回体小说,也是历史演义小说的开山之作。

中国历史上的“三国”时代,是一个龙腾虎跃,风起云涌的时代。在戏曲舞台上,金元时期也搬演了大量的三国戏,三国故事长期在民间流传。在长期的、众多的群众传说和民间艺人创作的基础上,罗贯中“据正史,采小说,证文辞,通好尚”(高儒《百川书志》),创作了《三国演义》这部历史演义的典范作品。

《三国演义》用“依史以演义”(李渔《三国志演义序》)的独特文学样式,描写了起自黄巾起义,终于西晋统一的近百年历史。统观全书,作者以独有的政治道德观念为核心,同时也糅合了千百年来广大民众的心理,表现了对于导致天下大乱的昏君贼臣的痛恨,对于创造清平世界的明君

良臣的渴求,小说塑造了几百年来为人传诵的光辉形象,比如诸葛亮、关羽、曹操等

小说表现了作者在政治上向往“仁政”,在人格上注重道德,在才能上崇尚智勇的理想,塑造了许多特征化的艺术典型,描绘了一幅波澜壮阔、气势恢阔的历史画卷。

目 录

第 一 回	宴桃园豪杰三结义	斩黄巾英雄首立功	(1)
第 二 回	张翼德怒鞭督邮	何国舅谋诛宦竖	(8)
第 三 回	议温明董卓叱丁原	馈金珠李肃说吕布	(16)
第 四 回	废汉帝陈留践位	谋董卓献刀	(22)
第 五 回	发矫诏诸镇应曹公	破关兵三英战吕布	(28)
第 六 回	焚金阙董卓行凶	匿玉玺孙坚背约	(35)
第 七 回	袁绍磐河战公孙	孙坚跨江击刘表	(41)
第 八 回	王司徒巧使连环计	董太师大闹凤仪亭	(47)
第 九 回	除暴凶吕布助司徒	犯长安李傕听贾诩	(53)
第 十 回	勤王室马腾举义	报父仇曹操兴师	(60)
第 十 一 回	刘皇叔北海救孔融	吕温侯濮阳破曹操	(66)
第 十 二 回	陶恭祖三让徐州	曹孟德大战吕布	(73)
第 十 三 回	李傕郭汜大交兵	杨奉董承双救驾	(79)
第 十 四 回	曹孟德移驾幸许都	吕奉先乘夜袭徐郡	(87)
第 十 五 回	太史慈酣斗小霸王	孙伯符大战严白虎	(95)
第 十 六 回	吕奉先射戟辕门	曹孟德败师洧水	(104)
第 十 七 回	袁公路大起七军	曹孟德会合三将	(112)
第 十 八 回	贾文和料敌决胜	夏侯惇拔矢啖睛	(117)
第 十 九 回	下邳城曹操鏖兵	白门楼吕布殒命	(122)
第 二 十 回	曹阿瞞许田打围	董国舅内阁受诏	(130)
第 二 十 一 回	曹操煮酒论英雄	关公赚城斩车胄	(136)
第 二 十 二 回	袁曹各起马步三军	关张共擒王刘二将	(142)
第 二 十 三 回	祢正平裸衣骂贼	吉太医下毒遭刑	(149)
第 二 十 四 回	国贼行凶杀贵妃	皇叔败走投袁绍	(156)
第 二 十 五 回	屯土山关公约三事	救白马曹操解重围	(160)
第 二 十 六 回	袁本初败兵折将	关云长挂印封金	(166)
第 二 十 七 回	美髯公千里走单骑	汉寿侯五关斩六将	(171)

第二十八回	斩蔡阳兄弟释疑	会古城主臣聚义	(177)
第二十九回	小霸王怒斩于吉	碧眼儿坐领江东	(184)
第三十回	战官渡本初败绩	劫乌巢孟德烧粮	(190)
第三十一回	曹操仓亭破本初	玄德荆州依刘表	(197)
第三十二回	夺冀州袁尚争锋	决漳河许攸献计	(203)
第三十三回	曹丕乘乱纳甄氏	郭嘉遗计定辽东	(210)
第三十四回	蔡夫人隔屏听密语	刘皇叔跃马过檀溪	(217)
第三十五回	玄德南漳逢隐沦	单福新野遇英主	(223)
第三十六回	玄德用计袭樊城	元直走马荐诸葛	(228)
第三十七回	司马徽再荐名士	刘玄德三顾草庐	(234)
第三十八回	定三分隆中决策	战长江孙氏报仇	(241)
第三十九回	荆州城公子三求计	博望坡军师初用兵	(247)
第四十回	蔡夫人议献荆州	诸葛亮火烧新野	(253)
第四十一回	刘玄德携民渡江	赵子龙单骑救主	(259)
第四十二回	张翼德大闹长坂桥	刘豫州败走汉津口	(266)
第四十三回	诸葛亮舌战群儒	鲁子敬力排众议	(271)
第四十四回	孔明用智激周瑜	孙权决计破曹操	(278)
第四十五回	三江口曹操折兵	群英会蒋干中计	(284)
第四十六回	用奇谋孔明借箭	献密计黄盖受刑	(291)
第四十七回	阚泽密献诈降书	庞统巧授连环计	(297)
第四十八回	宴长江曹操赋诗	锁战船北军用武	(302)
第四十九回	七星坛诸葛祭风	三江口周瑜纵火	(306)
第五十回	诸葛亮智算华容	关云长义释曹操	(313)
第五十一回	曹仁大战东吴兵	孔明一气周公瑾	(318)
第五十二回	诸葛亮智辞鲁肃	赵子龙计取桂阳	(323)
第五十三回	关云长义释黄汉升	孙仲谋大战张文远	(328)
第五十四回	吴国太佛寺看新郎	刘皇叔洞房续佳偶	(334)
第五十五回	玄德智激孙夫人	孔明二气周公瑾	(341)
第五十六回	曹操大宴铜雀台	孔明三气周公瑾	(346)
第五十七回	柴桑口卧龙吊丧	耒阳县凤雏理事	(352)
第五十八回	马孟起兴兵雪恨	曹阿瞞割须弃袍	(359)

第五十九回	许褚裸衣斗马超	曹操抹书间韩遂	(365)
第六十回	张永年反难杨修	庞士元议取西蜀	(371)
第六十一回	赵云截江夺阿斗	孙权遣书退老瞞	(381)
第六十二回	取涪关杨高授首	攻雒城黄魏争功	(387)
第六十三回	诸葛亮痛哭庞统	张翼德义释严颜	(394)
第六十四回	孔明定计捉张任	杨阜借兵破马超	(401)
第六十五回	马超大战葭萌关	刘备自领益州牧	(407)
第六十六回	关云长单刀赴会	伏皇后为国捐生	(414)
第六十七回	曹操平定汉中地	张辽威震逍遥津	(420)
第六十八回	甘宁百骑劫魏营	左慈掷杯戏曹操	(427)
第六十九回	卜周易管辂知机	讨汉贼五臣死节	(433)
第七十回	猛张飞智取瓦口隘	老黄忠计夺天荡山	(439)
第七十一回	占对山黄忠逸待劳	据汉水赵云寡胜众	(445)
第七十二回	诸葛亮智取汉中	曹阿瞞兵退斜谷	(452)
第七十三回	玄德进位汉中王	云长攻拔襄阳郡	(457)
第七十四回	庞令明抬榱决死战	关云长放水淹七军	(463)
第七十五回	关云长刮骨疗毒	吕子明白衣渡江	(468)
第七十六回	徐公明大战沔水	关云长败走麦城	(473)
第七十七回	玉泉山关公显圣	洛阳城曹操感神	(479)
第七十八回	治风疾神医身死	传遗命奸雄数终	(485)
第七十九回	兄逼弟曹植赋诗	侄陷叔刘封伏法	(490)
第八十回	曹丕废帝篡炎刘	汉王正位续大统	(495)
第八十一回	急兄仇张飞遇害	雪弟恨先主兴兵	(501)
第八十二回	孙权降魏受九锡	先主征吴赏六军	(506)
第八十三回	战猇亭先主得仇人	守江口书生拜大将	(511)
第八十四回	陆逊营烧七百里	孔明巧布八阵图	(518)
第八十五回	刘先主遗诏托孤	诸葛亮安居平五路	(524)
第八十六回	难张温秦宓逞天辩	破曹丕徐盛用火攻	(531)
第八十七回	征南寇丞相大兴师	抗天兵蛮王初受执	(537)
第八十八回	渡泸水再缚番王	识诈降三擒孟获	(544)
第八十九回	武乡侯四番用计	南蛮王五次遭擒	(550)



三国演义·目录

第九十回	驱巨兽六破蛮兵	烧藤甲七擒孟获	(557)
第九十一回	祭泸水汉相班师	伐中原武侯上表	(565)
第九十二回	赵子龙力斩五将	诸葛亮智取三城	(572)
第九十三回	姜伯约归降孔明	武乡侯蜀死王朗	(578)
第九十四回	诸葛亮乘雪破羌兵	司马懿克日擒孟达	(584)
第九十五回	马谡拒谏失街亭	武侯弹琴退仲达	(590)
第九十六回	孔明挥泪斩马谡	周鲂断发赚曹休	(597)
第九十七回	讨魏国武侯再上表	破曹兵姜维诈献书	(603)
第九十八回	追汉军王双受诛	袭陈仓武侯取胜	(609)
第九十九回	诸葛亮大破魏兵	司马懿入寇西蜀	(615)
第一百回	汉兵劫寨破曹真	武侯斗阵辱仲达	(622)
第一百零一回	出陇上诸葛收神	奔剑阁张郃中计	(628)
第一百零二回	司马懿占北原渭桥	诸葛亮造木牛流马	(635)
第一百零三回	上方谷司马受困	五丈原诸葛亮禳星	(643)
第一百零四回	陨大星汉丞相归天	见木像魏都督丧胆	(650)
第一百零五回	武侯预伏锦囊计	魏主拆取承露盘	(655)
第一百零六回	公孙渊兵败死襄平	司马懿治病赚曹爽	(662)
第一百零七回	魏主政归司马氏	姜维兵败牛头山	(668)
第一百零八回	丁奉雪中奋短兵	孙峻席间施密计	(675)
第一百零九回	困司马汉将奇谋	废曹芳魏家果报	(680)
第一百一十回	文鸯单骑退雄兵	姜维背水破大敌	(686)
第一百一十一回	邓士载智败姜伯约	诸葛亮议入讨司马昭	(692)
第一百一十二回	救寿春于诠死节	取长城伯约麇兵	(697)
第一百一十三回	丁奉定计斩孙琳	姜维斗阵破邓艾	(702)
第一百一十四回	曹髦驱车死南阙	姜维弃粮胜魏兵	(708)
第一百一十五回	诏班师后主信谗	托屯田姜维避祸	(713)
第一百一十六回	钟会分兵汉中道	武侯显圣定军山	(718)
第一百一十七回	邓士载偷度阴平	诸葛亮战死绵竹	(723)
第一百一十八回	哭祖庙一王死孝	入西川二士争功	(729)
第一百一十九回	假投降巧计成虚话	再受禅依样画葫芦	(734)
第一百二十回	荐杜预老将献新谋	降孙皓三分归一统	(741)

词曰：

滚滚长江东逝水，浪花淘尽英雄。是非成败转头空：青山依旧在，几度夕阳红。白发渔樵江渚上，惯看秋月春风。一壶浊酒喜相逢：古今多少事，都付笑谈中。

第一回

宴桃园豪杰三结义 斩黄巾英雄首立功

话说天下大势，分久必合，合久必分：周末七国分争，并入于秦；及秦灭之后，楚、汉分争，又并入于汉；汉朝自高祖斩白蛇而起义，一统天下，后来光武中兴，传至献帝，遂分为三国。推其致乱之由，殆始于桓、灵二帝。桓帝禁锢善类^①，崇信宦官。及桓帝崩，灵帝即位，大将军窦武、太傅陈蕃，共相辅佐；时有宦官曹节等弄权，窦武、陈蕃谋诛之，机事不密，反为所害，中涓^②自此愈横。

建宁二年四月望日^③，帝御温德殿。方升座，殿角狂风骤起，只见一条大青蛇，从梁上飞将下来，蟠于椅上。帝惊倒，左右急救入宫，百官俱奔避。须臾，蛇不见了。忽然大雷大雨，加以冰雹，落到半夜方止，坏却房屋无数；建宁四年二月，洛阳地震，又海水泛溢，沿海居民，尽被大浪卷入海中；光和元年，雌鸡化雄。六月朔^④，黑气十余丈，飞入温德殿中。秋七月，有虹现于玉堂，五原^⑤山岸，尽皆崩裂。种种不祥，非止一端。帝下诏问群臣以灾异之由，议郎蔡邕上疏，以为蜺^⑥堕鸡化，乃妇寺干政^⑦之所致，言颇切直。帝览奏叹息，因起更衣。曹节在后窃视，悉宣告左右；遂以他事陷邕于罪，放归田里。后张让、赵忠、封谡、段珪、曹节、侯览、硕、程

① 禁锢善类：东汉桓时，宦官集团和士族官僚集团争夺政权，宦官集团得势，将士族官僚集团的许多人士逮捕定罪。

② 中涓：秦汉时皇帝亲近的管理通报，打扫的侍从官，此指宦官。

③ 望日：月圆之日，常指农历每月十五日。

④ 朔：农历每月初一日。

⑤ 五原：郡名。在今内蒙古五原县。

⑥ 蜺：同霓。古人认为色彩鲜明的内环叫虹，雌性；色彩暗淡的外环叫蜺，雌性。

⑦ 妇寺干政：妇人和宦官干预朝政。妇，皇太后、皇后以及皇帝的乳母一类人；寺，即侍，指宦官。

旷、夏惲、郭胜十人朋比为奸，号为“十常侍”。帝尊信张让，呼为“阿父”。朝政日非，以致天下人心思乱，盗贼蜂起。

时巨鹿郡有兄弟三人：一名张角，一名张宝，一名张梁。那张角本是个不第秀才，因入山采药，遇一老人，碧眼童颜，手执藜杖，唤角至一洞中，以天书三卷授之，曰：“此名《太平要术》。汝得之，当代天宣化，普救世人。若萌异心，必获恶报。”角拜问姓名，老人曰：“吾乃南华老仙也。”言讫，化阵清风而去。角得此书，晓夜攻习，能呼风唤雨，号为“太平道人”。中平元年正月内，疫气流行，张角散施符水，为人治病，自称“大贤良师”。角有徒弟五百余人，云游四方，皆能书符念咒。次后徒众日多，角乃立三十六方，大方万余人，小方六七千，各立渠帅^①，称为将军；讹言：“苍天已死，黄天当立；岁在甲子，天下大吉。”令人各以白土，书“甲子”二字于家中大门上。青、幽、徐、冀、荆、扬、兖、豫八州之人，家家侍奉大贤良师张角名字。角遣其党马元义，暗赍^②金帛，结交中涓封谗，以为内应。角与二弟商议曰：“至难得者，民心也。今民心已顺，若不乘势取天下，诚为可惜。”遂一面私造黄旗，约期举事；一面使弟子唐周，驰书报封谗。唐周乃径赴省中^③告变。帝召大将军何进调兵擒马元义，斩之；次收封谗等一千人下狱。张角闻知事露，星夜举兵，自称“天公将军”，张宝称“地公将军”，张梁称“人公将军”。申言于众曰：“今汉运将终，大圣人出。汝等皆宜顺天从正，以乐太平。”四方百姓，裹黄巾从张角反者四五十万。贼势浩大，官军望风而靡。何进奏帝火速降诏，令各处备御，讨贼立功；一面遣中郎将卢植、皇甫嵩、朱儁，各引精兵，分三路讨之。

且说张角一军，前犯幽州界分。幽州太守刘焉，乃江夏竟陵人氏，汉鲁恭王之后也。当时闻得贼兵将至，召校尉邹靖计议。靖曰：“贼兵众，我兵寡，明公宜作速招军应敌。”刘焉然其说，随即出榜招募义兵。

榜文行到涿县，引出涿县中一个英雄。那人不甚好读书；性宽和，寡言语，喜怒不形于色；素有大志，专好结交天下豪杰；生得身长七尺五寸^④，两耳垂肩，双手过膝，目能自顾其耳，面如冠玉，唇若涂脂；中山靖王

① 渠帅：首领。

② 赍：持，携带。

③ 省中：皇帝的居处叫禁中，大臣办公的地方叫省中。

④ 七尺五寸：古代一尺约相当今尺七八寸，古七尺五寸则不足今六尺。



刘胜之后，汉景帝阁下玄孙，姓刘，名备，字玄德。昔刘胜之子刘贞，汉武帝时封涿鹿亭侯，后坐酎金失侯^①，因此遗这一枝在涿县。玄德祖刘雄，父刘弘。弘曾举孝廉^②，亦尝作吏，早丧。玄德幼孤，事母至孝；家贫，贩屦织席为业。家住本县楼桑村。其家之东南，有一大桑树，高五丈余，遥望之，童童如车盖。相者云：“此家必出贵人。”玄德幼时，与乡中小儿戏于树下，曰：“我为天子，当乘此车盖。”叔父刘元起奇其言，曰：“此儿非常人也！”因见玄德家贫，常资给之。年十五岁，母使游学，尝师事郑玄、卢植，与公孙瓒等为友。及刘焉发榜招军时，玄德年已二十八岁矣。

当日见了榜文，慨然长叹。随后一人厉声言曰：“大丈夫不与国家出力，何故长叹？”玄德回视其人：身长八尺，豹头环眼，燕颌虎须，声若巨雷，势如奔马。玄德见他形貌异常，问其姓名。其人曰：“某姓张，名飞，字翼德。世居涿郡，颇有庄田，卖酒屠猪，专好结交天下豪杰。恰才见公看榜而叹，故此相问。”玄德曰：“我本汉室宗亲，姓刘，名备。今闻黄巾倡乱，有志欲破贼安民；恨力不能，故长叹耳。”飞曰：“吾颇有资财，当招募乡勇，与公同举大事，如何？”玄德甚喜，遂与同入村店中饮酒。正饮间，见一大汉，推着一辆车子，到店门首歇了。入店坐下，便唤酒保：“快斟酒来吃，我待赶入城去投军。”玄德看其人：身长九尺，髯长二尺；面如重枣，唇若涂脂；丹凤眼，卧蚕眉；相貌堂堂，威风凛凛。玄德就邀他同坐，叩其姓名。其人曰：“吾姓关，名羽，字长生，后改云长，河东解良人也。因本处势豪，倚势凌人，被吾杀了。逃难江湖，五六年矣。今闻此处招军破贼，特来应募。”玄德遂以己志告之。云长大喜。同到张飞庄上，共议大事。

飞曰：“吾庄后有一桃园，花开正盛。明日当于园中祭告天地，我三人结为兄弟，协力同心，然后可图大事。”玄德、云长齐声应曰：“如此甚好。”次日，于桃园中，备下乌牛白马祭礼等项，三人焚香再拜而说誓曰：“念刘备、关羽、张飞，虽然异姓，既结为兄弟，则同心协力，救困扶危；上报国家，下安黎庶^③；不求同年同月同日生，只愿同年同月同日死。皇天后土，实鉴此心。背义忘恩，天人共戮！”誓毕，拜玄德为兄，关羽次之，张

① 坐酎(zhòu)金失侯：犯了没有按照规定缴纳酎金的罪；被削去侯爵。酎金，汉代法制规定诸侯每年献给皇帝祭祀宗庙用的贡金。坐，这里作犯法解。

② 举孝廉：汉代选拔官吏的一种制度，由各郡、国向朝廷推荐孝敬父母而清廉的人。被这样推荐得官，也就叫举孝廉。

③ 黎庶：老百姓。